



Rybničná 38 J, 831 07 Bratislava, tel. 02/ 4488 6106,-7,-09  
Kostiviarska 43, 974 01 Banská Bystrica, tel. 048/428 5394

## NÁVOD NA MONTÁŽ, DEMONTÁŽ A POUŽÍVANIE STN EN 1298

### Pojazdné lešenie ALTREX 5100, 5200, 5400

Používateľ ručí za to, že tento návod na obsluhu pojazdného lešenia bude na mieste, kde sa plošina montuje, demontuje a používa a tiež u toho, kto na práce dohliada.

Montáž a demontáž je povolená osobám v zmysle vyhl. 374/1990 Zb.

#### Použitie

1) Typ pojazdného lešenia	Max. výška plošiny v uzavretých priestoroch	Max. výška plošiny na voľných priestranstvách
5100	8 m	8 m
5200	12 m	8 m
5400	3,5 m	3,5 m

Pojazdné lešenia ALTREX 5100, 5200 a 5400 spadajú do skupiny lešenia 3.

- 2) Zaťaženie max. 250 kg na jednotlivé podlahové dielce a max. 750 kg na celú zostavu lešenia.
- 3) Pojazdné lešenie sa môže používať len na vodorovných a nosných plochách.
- 4) Používanie pojazdného lešenia je povolené len pri sile vetra pod 6° Beaufortovej stupnice, t. j. 14 m/s.
- 5) Pojazdné lešenie sa nemôže zdvíhať zdvíhacím zariadením.
- 6) Ak sa uvažuje s používaním lešenia v iných ako uvedených podmienkach, je nutné kontaktovať dodávateľa alebo výrobcu.

#### Montáž pojazdného lešenia

- 1) Pred montážou je potrebné preveriť:
  - kvalitu základovej plochy na nosnosť, rovinatosť a spád;
  - prekážky v okolí miesta montáže pojazdného lešenia (hlavne elektr. vedenia);
  - silu vetra;
  - dostupnosť potrebných originálnych dielcov a bezpečnostných prvkov. Poškodené a chybné dielce sa nesmú používať.

- 2) Montáž musia vykonávať minimálne 2 pracovníci. Títo musia byť odborne spôsobilí (lešénarsky preukaz - vyhl. 374/1990 Zb.) a oboznámení s montážou pojazdného lešenia.
- 3) Pri montáži sa musia použiť všetky uvedené dielce a po zmontovaní je treba preveriť dokonalosť ich upevnenia.

### **Postup montáže pojazdného lešenia**

- 1) Pre typy 5100 a 5200 použijete nastavcovú závitovú tyč pre podvozkové kolesá Ø200 mm. Zastrčte tyče kolies do rámov.  
U typu 5400 – zastrčiť kolesá ( Ø 125 mm ) do spodnej časti rámu (sklopný diel ) a zaistiť bezpečnostným kolíkom cez trubku rámu.
- 2) U typu 5100 a 5200 primontujte 2 vodorovné stužidlá k základni rámov. Stužidlá sú správne namontované, keď klepnetko na konci stužidla objíma rúrku rámu.  
U typu 5400 nasadíte 1 vodorovné stužidlo k základni rámov sklopného dielu.
- 3) Namontujte uhlopriečne stužidlá u typu 5100 - 2 kusy, u typu 5200 - 4 kusy. Všetky stužidlá treba namontovať na správnu priečku podľa nákresu, čo najbližšie k stĺpiku rámu.  
U typu 5400 namontujte podlahový dielec s priečnym otvorom a nasadíte jedno uhlopriečne stužidlo podľa nákresu, čo najbližšie k stĺpiku rámu sklopného dielu.
- 4) Namontujte podlahový dielec s priečnym otvorom.
- 5) Preverte pred ďalšou montážou, či sú všetky pojazdové kolesá zabrzdené a brzdy účinné.
- 6) Preverte, či lešenie je postavené zvislo a ak nie, korigujte zvislosť pomocou nastavovacej matice pojazdného kolesa. Ak sa zistí pohľadom odchýlka od steny stavby treba tiež urobiť korekciu, tak aby odchýlka od zvislosti nebola viac ako 1°.
- 7) Stabilizátory sa musia vždy použiť, ak je to predpísané. Úchytka stabilizátora sa upevní tesne pod priečkou rámu a čo najbližšie k uhlopriečnemu stužidlu. Stabilizátor montujte pod uhlom 60° od pozdĺžnej osi lešenia. Koniec stabilizátora sa musí dotýkať základovej plochy. Kratšie rameno stabilizátora by malo byť približne vo vodorovnej polohe. Kridlovú matku treba ručne silne pritiahnuť.
- 8) Potom namontujte z ďalšej sekcie najprv 2 rámy a 2 uhlopriečne stužidlá (pri type 5100) alebo 2 rámy a 4 uhlopriečne stužidlá (pri type 5200) alebo 2 rámy (polrámy) a jedno uhlopr. stužidlo podľa nákresu v prílohe (pri type 5400). Rámy sa navzájom spoja poistným kolíkom.  
**POZOR! POISTNÉ KOLÍKY MUSIA BYŤ VŽDY V DOLNEJ DIERE, ABY DOŠLO K ZABEZPEČENIU SPOJENIA RÁMOV NAD SEBOU. PREVERTE SI TO PRED ĎALŠOU MONTÁŽOU!**
- 9) Namontujte hore podlahový dielec na túto sekciu (pre typ 5100 s prielezom) potom preložte dolný podlahový dielec hore. Doporučuje sa montovať podlahové dielce striedavo raz na jednej potom na druhej strane.  
Potom namontujte vo výške cca 1 m nad podlahovým dielcom jedno vodorovné stužidlo na oboch stranách ako zábradlie.

- 10) Zmontujte každé ďalšie poschodie takým istým postupom ako je vyššie uvedené, ale až keď je predošlé úplne zmontované.
- 11) U typu 5100 namontujte každé 4 metre 1 podlahový dielec s prielezom a obojstranne jedno vodorovné stužidlo vo výške 1 m nad podlahovým dielcom slúžiace ako zábradlie.  
  
U typu 5200 namontujte každé 4 metre 2 podlahové dielce, z toho min. 1 s prielezom a obojstranne jedno vodorovné stužidlo vo výške 1 m nad podlahovým dielcom slúžiace ako zábradlie alebo každé 2 metre striedavo podlahový dielec na jednej a druhej strane s vodorovným stužidlom na vonkajšej strane slúžiace ako zábradlie. Na podlahové dielce, ktoré slúžia ako pracovná plošina sa doporučuje položiť 2 podlahové dielce s prielezom proti sebe. Tým je pracovná plošina prístupná z oboch strán lešenia.
- 12) Na pracovnej plošine, ktorá je vyššie ako 1 m nad základovou plochou namontujte kompletnú ochranu voľného okraja lešenia (hornú zábradlovú tyč - vodorovné stužidlo, strednú zábradlovú tyč - vodorovné stužidlo a zarážku podlahy). Zábradlové tyče namontujte vo výške 0,5 m a 1 m nad pracovnou plošinou na vnútornú stranu stĺpikov zábradlového rámu.
- 13) Spojte zábradlové rámy s rámami pomocou poistných kolíkov.

### **Používanie pracovných plošín**

Použite len originálne dielce uvedené v návode na montáž.

- 1) Pred aj opätovným použitím treba preveriť:
  - či je plošina zvislá;
  - či je konštrukcia kompletná a zabezpečená;
  - či okolie umožňuje bezpečné používanie.
- 2) Výstup na pracovnú plošinu sa nesmie uskutočniť po vonkajšej strane lešenia.
- 3) Pracovná výška sa nemôže zvyšovať použitím rebríkov, debien alebo iných pomôcok.
- 4) Materiál a náradie na pracovnú plošinu možno dopravovať len ručne, napr. pomocou vedra a lana. Zdvíhanie treba robiť tak, aby sa nepresiahli vonkajšie oporné body lešenia.
- 5) Posun pojazdného lešenia je možný len pri sile vetra menšom ako 6° Beaufortovej stupnice (t. j. 14 m/s).
- 6) Pri mäkkej základovej ploche použite pod kolesá podkladné platne alebo "U" profily.
- 7) Počas posunu pojazdného lešenia nesmie byť na plošine materiál ani osoby.
- 8) Brzdy na pojazdvých kolesách sa uvoľnia tlakom odspodu na brzdoú platňu.
- 9) Pred posunom treba stabilizátory zdvihnúť asi 10 cm nad základovú plochu.
- 10) Posun možno urobiť len ručne a na dostatočne únosnom a rovinnom podklade.

- 11) Posun je možný len v pozdĺžnom alebo uhlopriečnom smere.
- 12) Po posune zabrzdiť pojazdné kolesá tlakom zhora na brzdovú platňu.
- 13) Po posune znovu skontrolovať zvislosť lešenia. Odchýlka od zvislosti môže byť max. 1°. Stabilizátory novo nastaviť, aby sa opierali o základovú plochu.
- 14) Pri používaní na voľnom priestranstve pri sile vetra nad 6° Beaufortovej stupnice (14 m/s) a takisto po ukončení prác ukotviť pojazdné lešenie o budovu v dvoch smeroch alebo pojazdné lešenie presunúť na miesto chránené pred vetrom.
- 15) Obzvlášť veľkú pozornosť je treba venovať na miestach, kde dochádza k zmene vetra, ako napr. otvorené konštrukcie, rohy budov a pod.
- 16) Ak vplyvom pracovného postupu dochádza k horizontálnemu zaťaženiu pojazdného lešenia nad 30 kg, tak takéto práce nie sú povolené.  
Pri väčších silách treba urobiť špeciálne opatrenia (pozrite tiež body 14 a 19).
- 17) Zdvíhacie zariadenia sa nesmú na pojazdnom lešení používať.
- 18) Ak je pojazdné lešenie bližšie ako 20 cm k fasáde budovy a je zároveň ukotvené o fasádu, nie je potrebné na strane k fasáde použiť zábradlové tyče a zarážky.
- 19) Ak je možnosť upevniť pojazdné lešenie o fasádu, tak sa tak doporučuje urobiť, a to čo najvyššie.
- 20) Pracovnú plošinu nemožno zväčšovať dodatočnými dielcami.
- 21) Maximálna výška k najspodnejšej priečke rámu smie byť 40 cm. Ak sa táto výška prekročí, je potrebné na prvú priečku položiť podlahový dielec.
- 22) Pojazdné lešenie sa môže od zvislice odchylovať max. o 1%. T. j. pri výške 8 m môže byť odchýlka max. 8 cm. Ako pomôcka preverenia zvislosti poslúži porovnanie voľným okom s hranou okolo stojacich budov.
- 23) Treba sa presvedčiť, či sú urobené všetky opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti práce, napr. opatrenia pri poľadovici, daždi atď. Použite zábradlia, kde to bezpečnosť práce a predpisy požadujú.
- 24) Zohľadnite i ďalšie miestne predpisy - vyhl. 374/1990 Zb..

## **Demontáž**

Demontáž sa uskutočňuje v opačnom poradí ako sa realizovala montáž.

### **Kontrola, ošetrovanie a starostlivosť o materiál**

- 1) S pojazdným lešením treba zaobchádzať starostlivo a pri doprave dbať, aby nedošlo k poškodeniu.
- 2) Pri skladovaní treba dbať, aby boli k dispozícii len nepoškodené dielce.
- 3) Preverte všetky pohyblivé časti, či sú funkčné a neznečistené.
- 4) Skontrolujte všetky dielce, najmä plastové, či nie sú poškodené. Poškodené a neoriginálne dielce sa nesmú používať.
- 5) Pohyblivé časti treba pravidelne premazať teflónovým sprejom. Pojazdné lešenie musí raz do roka prekontrolovať odborný pracovník.

### TYP 5100-28

### EN 1004-3-8/8

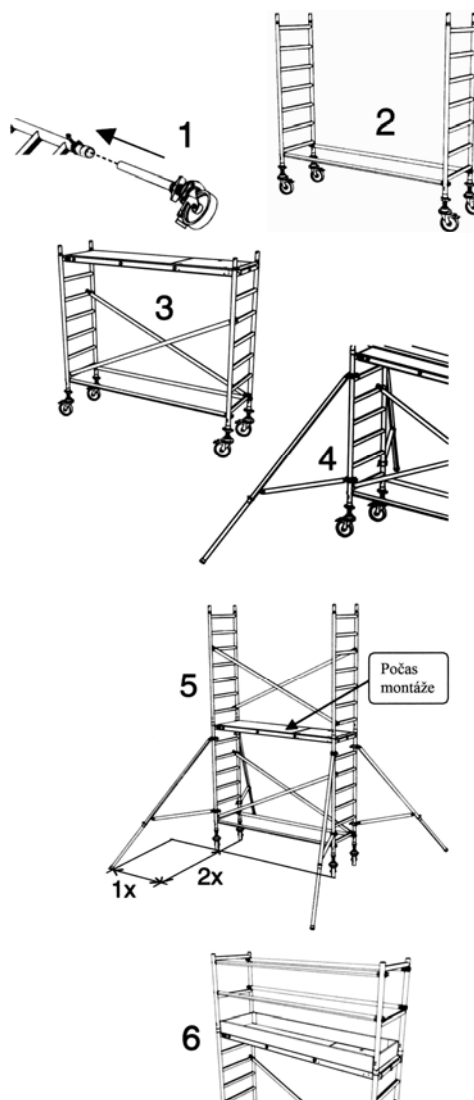
Použité dielce	Počet kusov			
Výška prac. plošiny (m)	2	4	6	8
Pracovná výška (m)	4	6	8	10
Rám 75-28-7	2	4	6	8
Zábradlový rám 75-502	2	2	2	2
Pojazdové kolieska Ø 200 mm	4	4	4	4
Podlahový dielec prielezny	1	1	2	2
Uhlopriečne stužidlo	2	4	6	8
Vodorovné stužidlo	6	6	8	8
Stabilizátor		4	4	4
Zarážky - sada	1	1	1	1

Odklon od zvislice max. 1%



Montážny návod

Rám 75-28-7	8 kg
Polrám 75-28-4	5 kg
Zábradlový rám 75-50-2	3 kg
Podlahový dielec prielezny	
185	14 kg
245	17 kg
305	21 kg
Pojazdové kolieska Ø 200 mm	6 kg
Uhlopriečne stužidlo	
185-28-21	2,0 kg
245-28-16	2,4 kg
305-28-22	3,2 kg
Vodorovné stužidlo	
185-28-4	1,8 kg
245-28-6	2,2 kg
305-28-8	2,6 kg
Stabilizátor	6 kg
Zarážky – sada	
Sada 185	9 kg
Sada 245	11 kg
Sada 305	13 kg



Zastúpenie pre Slovensko  
 AS TRADING, spol. s r.o.  
 BRATISLAVA  
 Tel: 02/44 88 61 06-07-09  
[astrading@astrading.sk](mailto:astrading@astrading.sk)  
 BANSKÁ BYSTRICA  
 Tel: 048/428 53 94  
[astradingbb@astrading.sk](mailto:astradingbb@astrading.sk)

**TYP 5200-28**
**EN 1004-3-8/12**

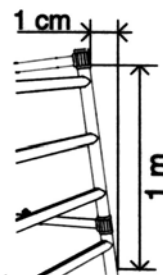
Použitie dielce	Počet kusov					
	2	4	6	8	10	12
Výška prac. plošiny (m)	2	4	6	8	10	12
Pracovná výška (m)	4	6	8	10	12	14
Rám 135-28-7	2	4	6	8	10	12
Zábradlový rám 135-50-2	2	2	2	2	2	2
Pojazdové kolieska Ø 200 mm	4	4	4	4	4	4
Podlahový dielec prielezny A/B	1	1/1	1/2	1/2	1/3	1/3
Podlahový dielec A/B	1	2/1	3/2	4/2	5/3	6/3
Uhlopriečne stužidlo	4	8	12	16	20	24
Vodorovné stužidlo A/B	6	7/6	8/8	9/8	10/10	11/10
Stabilizátor		4	4	4	4	4
Zarážky - sada	1	1	1	1	1	1

A/B - alt. A každé 2m jeden podlahový dielec striedavo na každej strane  
 - alt. B každé 4m dva podlahové dielce vedľa seba, z toho jeden prielezny

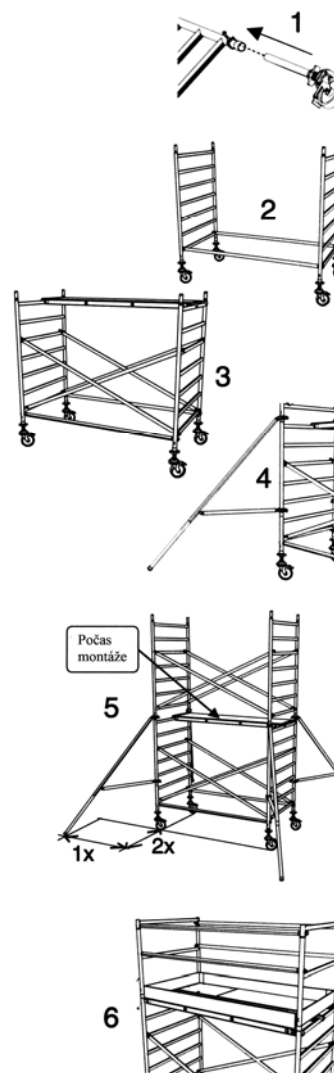
Rám 135-28-7	11 kg
Polrám 135-28-4	7 kg
Zábradlový rám 135-50-2	4 kg
Podlahový dielec prielezny	
185	14 kg
245	17 kg
305	21 kg
Pojazdové kolieska Ø 200 mm	6 kg
Uhlopriečne stužidlo	
185-28-21	2,0 kg
245-28-16	2,4 kg
305-28-22	3,2 kg
Vodorovné stužidlo	
185-28-4	1,8 kg
245-28-6	2,2 kg
305-28-8	2,6 kg
Stabilizátor	6 kg
Zarážky - sada	
Sada 185	13 kg
Sada 245	17 kg
Sada 305	18 kg



Odklon od zvislice max. 1%



Montážny návod



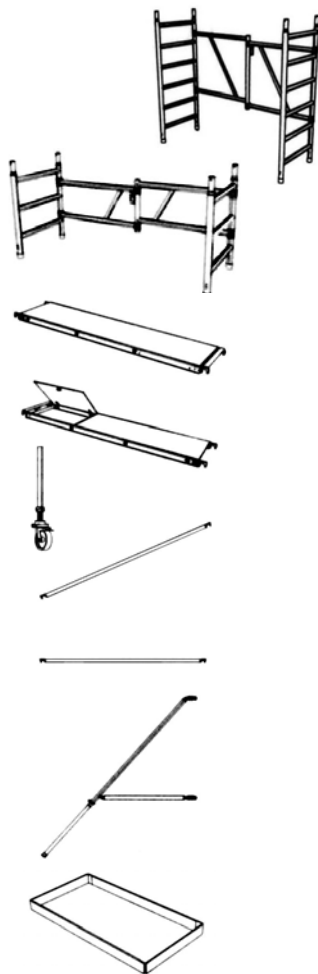
Zastúpenie pre Slovensko  
 AS TRADING, spol. s r.o.  
 BRATISLAVA  
 Tel: 02/44 88 61 06-07-09  
[astrading@astrading.sk](mailto:astrading@astrading.sk)  
 BANSKÁ BYSTRICA  
 Tel: 048/428 53 94  
[astradingqb@astrading.sk](mailto:astradingqb@astrading.sk)

### SÉRIA 5400

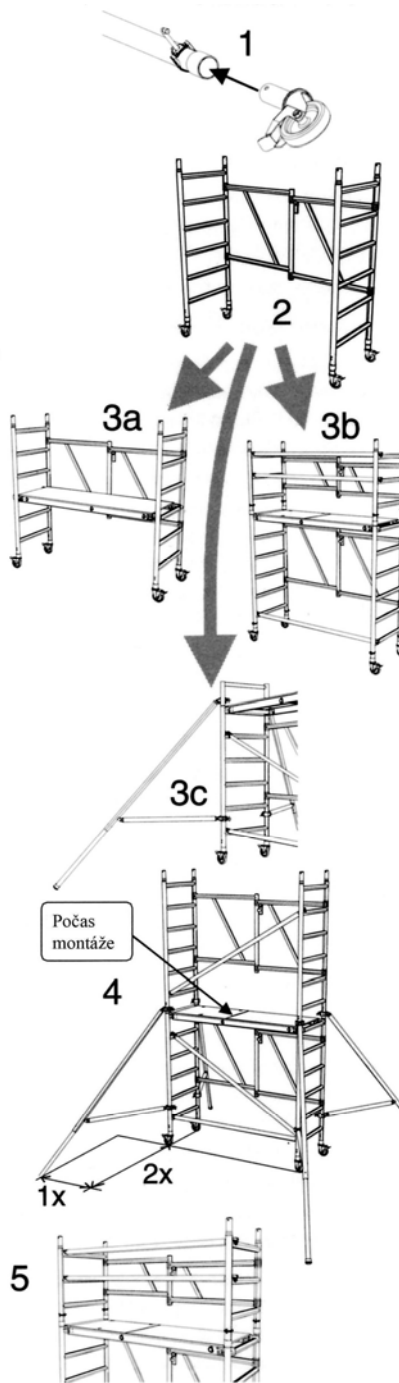
### EN 1004-3-4/4

Použité diely	5400			
Výška podlahy (m)	1,0	1,8	2,7	3,5
Pracovná výška (m)	3	3,8	4,7	5,5
6-stup. sklopný diel	1	1	2	2
3-stup. sklopný diel		1		1
Koleso Ø 125 mm	4	4	4	4
Podlaha s otvorom		1	1	1
Podlaha bez otvoru	1			
Diagonálne stužidlo			1	2
Horizontálne stužidlo		3	3	3
Stabilizátor			4	4
Okopové dosky		1	1	1
Horizont / diag. stužidlo		1	1	1

Sklopný diel 75-28-6	19 kg
Sklopný diel 75-28-3	12 kg
Podlaha bez otvoru 185	14 kg
Koleso Ø 125	1,5 kg
Diagonálne stuženie 185-28-21	2,0 kg
Horizontálne stuženie 185-28-4	1,8 kg
Stabilizátor	6 kg
Okopové dosky Súprava 185	9 kg
Horizont. / diag. Stuženie	3,5 kg



### Montážny návod



DOVOLENÝ  
ODKLON OD  
ZVISLICE:

maximálne 1%







**AS TRADING**

AS TRADING, spol. s r.o.  
Rybničná 38/J, 831 06 Bratislava  
www.astrading.sk

IČO: 313 64 080 IČ DPH: SK2020336560  
Bankové spojenie: TATRABANKA  
IBAN: SK081100000002625708104

## VYHLÁSENIE O ZHODE

v zmysle ustanovení zákona č. 264/1999 Z. z. § 13, ods. 1, v znení neskorších predpisov

### Vyhlásenie o zhode vydáva

Obchodné meno: AS TRADING, spol. s r.o.  
Sídlo: Rybničná 38/J, 831 06 Bratislava – Slovenská republika  
IČO: 31364080

### ako dovozca výrobku

Názov: Pojazdné hliníkové lešenie  
Typ/Variant: RS TOWER 5: 5100/5200/5400/5500 - 51, 52, 54, 55,  
Typ/Variant: RS TOWER 4: 4100/4200/4400 – 41, 42, 44  
Typ/Variant: MI TOWER, MI TOWER PLUS  
Typ/Variant: 3000: 3400

Výrobca: Altrex B.V.  
Sídlo: Mindenstraat 7, 8028 PK Zwolle – Netherlands  
IČO: 528

### Popis a funkcie výrobku:

Pojazdné hliníkové lešenie vo viacerých variantoch širok, dĺžok a maximálnych pracovných výšok, ktoré slúži na bezpečné vykonávanie prác vo výškach.

### Dovozca vyhlasuje, že

- Uvedený výrobok je pri určenom použití bezpečný a prijaté opatrenia, ktorými je zabezpečená zhoda všetkých výrobkov uvádzaných na trh, sú v súlade s technickou dokumentáciou a základnými technickými požiadavkami.
- Vlastnosti tohto výrobku spĺňajú technické požiadavky, ktoré sa na tento výrobok vzťahujú a to normy **STN EN 1004:2005, STN EN 1298:2001**.
- Posúdenie zhody bolo vykonané postupom **podľa § 12 zákona č. 264/1999 Z.z. v znení neskorších predpisov**.
- Vyhlásenie o posúdení zhody sa vydáva na základe: **Certifikátu vydaného TÜV Nederland Q.A. B.V.** ktorý tvorí prílohu tohto vyhlásenia o zhode.



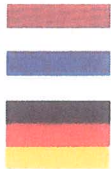
V Bratislave, dňa 01.01.2021

Ing. Martin Král, konateľ firmy dovozcu

**Pobočka Bratislava**  
Rybničná 38/J, 831 06, Bratislava  
02/4488 6106  
astrading@astrading.sk

**Pobočka Banská Bystrica**  
Priemyselná 704/8, 974 01 Banská Bystrica  
048/428 53 94  
astradingbb@astrading.sk

**Pobočka Poprad**  
Hlavná 4512/96, 059 51 Poprad-Matejovce  
052/7780271  
astradingpp@astrading.sk



**VERKLARING VAN  
TYPEONDERZOEK**

**BAUMUSTER-  
BESCHEINIGUNG**

**DECLARATION OF  
TYPEAPPROVAL**

**CERTIFICAT D'HOMO-  
LOGATION DE TYPE**



TÜV Nederland verklaart dat het hieronder vermelde product voldoet aan de NEN-EN 1004:2005

TÜV Nederland bescheinigt hiermit, dass das genannte Produkt die Anforderungen der NEN-EN 1004:2005

TÜV Nederland declares that the product stated below complies with the NEN-EN 1004:2005

TÜV Nederland éclare que le produit mentionné ci-dessous satisfait à la NEN-EN 1004:2005

*Opdrachtgever  
Auftraggeber*

**Altrex BV  
Mindenstraat 7  
8028 PK Zwolle  
Nederland The Netherlands  
Die Niederlande Pays-Bas**

*Reference of applicant  
Donneur d'ordre*

*Merk / type  
Marke / Typ*

**Altrex  
RS TOWER 51, 52, 54 & 55**

*Make / type  
Marque / type*

*Productomschrijving  
Produktbeschreibung*

**Steiger Scaffolding  
Gerüst Échafaudage**

*Product-description  
Description du produit*

*Certificaatnummer  
Bescheinigungsnummer*

**2400-B-082-5**

*Certificate-number  
Numéro de certification*

*Opgesteld Drawn-up  
01-09-2020  
Ausstellungsdatum Établi le*

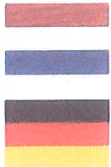
*Geldig tot Valid until  
31-12-2021  
Gültig bis zum Valide jusqu'au*



**E.W.A.C. Franken**

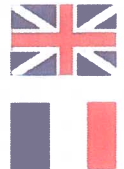
**Directeur Managing Director  
Geschäftsführer Directeur général**

TÜV Nederland Q.A. B.V.



VERKLARING VAN TYPEONDERZOEK  
DECLARATION OF TYPEAPPROVAL

BAUMUSTER-BESCHEINIGUNG  
CERTIFICAT D'HOMOLOGATION DE TYPE



TÜV Nederland verklaart dat het hieronder vermelde product voldoet aan de NEN-EN 1004:2005

TÜV Nederland declares that the product stated below complies with the NEN-EN 1004:2005

TÜV Nederland bescheinigt hiermit, dass das genannte Produkt die Anforderungen der NEN-EN 1004:2005

TÜV Nederland déclare que le produit mentionné ci-dessous satisfait à la NEN-EN 1004:2005

Opdrachtgever  
Auftraggeber

**Altrex BV**  
Mindenstraat 7  
8028 PK Zwolle  
Nederland The Netherlands  
Die Niederlande Pays-Bas

Reference of applicant  
Donneur d'ordre

Merk / type  
Marke / Typ

**Altrex**  
RS TOWER 4 – 4100/4200

Make / type  
Marque / type

Productomschrijving  
Produktbeschreibung

**Steiger Scaffolding**  
**Gerüst Échafaudage**

Product-description  
Description du produit

Certificaatnummer  
Bescheinigungsnummer

**2400-B-082-3**

Certificate-number  
Numéro de certification

Opgesteld Drawn-up  
**01-09-2020**  
Ausstellungsdatum Établi le

Geldig tot Valid until  
**31-12-2021**  
Gültig bis zum Valide jusqu'au

  
**E.W.A.C. Franken**  
Directeur Managing Director  
Geschäftsführer Directeur général